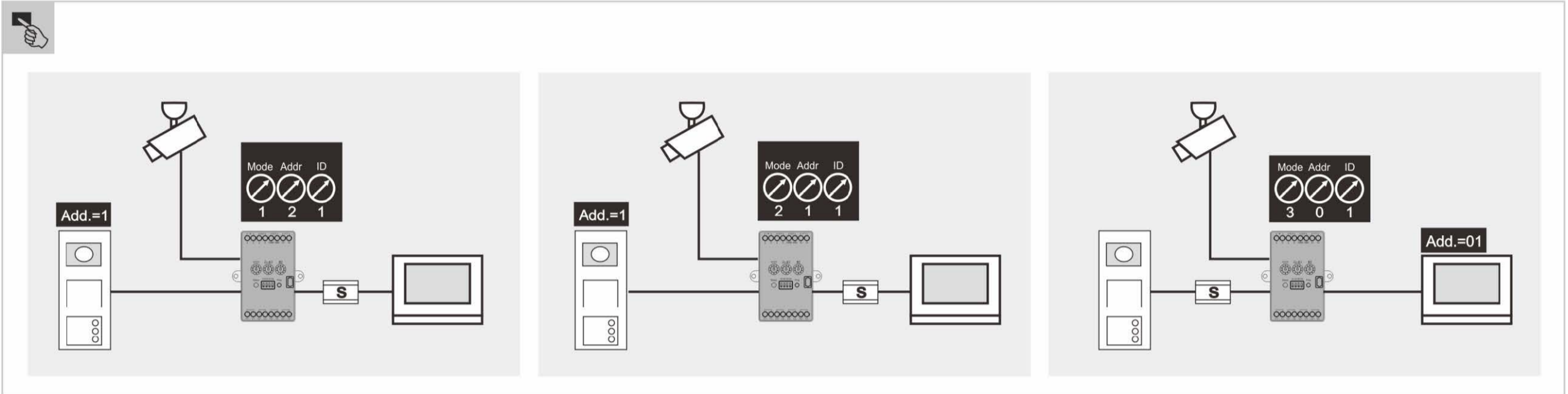


83327
83327-500

2CKA00073B9076 / 23.01.2017
2 TMU1 6 0000 MO 0 3 2 1 0 0



Deutsch

Kamera-Schnittstelle

WARNUNG

Bei direktem oder indirektem Kontakt mit spannungsführenden Teilen kommt es zu einer gefährlichen Körperdurchströmung. Elektrischer Schock, Verbrennungen oder der Tod können die Folge sein.

- Vor Montage/Demontage Netzspannung freischalten!
- Arbeiten am 230 V-Netz nur von Fachpersonal ausführen lassen.

- Montageanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren.
- Weitere Benutzerinformationen unter www.busch-jaeger.com oder durch Scannen des QR-Codes.
- Weitere Informationen zur Planung des Welcome Systems finden Sie im Anwenderhandbuch (Download unter www.busch-jaeger.de).

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Kamera-Schnittstelle integriert herkömmliche analoge Kameras in das Busch Welcome® / ABB-Welcome Türeingangssystem, und es können bis zu 4 analoge Kameras angeschlossen werden. Jede externe Kamera besitzt eine eigene Stromversorgung. Die Kamera-Schnittstelle kann mit oder ohne zugewiesene Außenstation betrieben werden und kann auch Innenstationen zugewiesen werden. Zur Anzeige des Videos der Kamera-Schnittstelle kann der Nutzer mehrmals die Taste "Bild" auf der Video-Innenstation drücken. Geeignet für Unterputz- und Aufputzmontage mit Schrauben.

Technische Daten

Klemmen eindrätig	2 x 0,28 mm ² – 2 x 0,75 mm ² ;
Klemmen feindrätig	2 x 0,28 mm ² – 2 x 0,75 mm ² ;
Busspannung	28 V- ±2 V
Schutzart	IP 30
Betriebstemperatur	-25 °C – +55 °C
Videoeingang	1 Vp-p, PAL/NTSC
Videoausgang	1 Vp-p, 75 Ω, PAL/NTSC
Kamera-Schnittstelle zu Kamera	Koaxialkabel: max. 100 m Andere Kabel: max. 10 m - 30 m

Topologie und Verdrahtung

- Die Kamera-Schnittstelle kann nicht als Endgerät im System angeschlossen werden (z. B. Abb. 1).
- Kamera mit permanenter Spannungsversorgung (z. B. Abb. 2).
- Kamera ohne permanente Spannungsversorgung (z. B. Abb. 3).

Geräteübersicht

1	Innenbus / Welcome-Bus
2	Auß bus / Welcome-Bus
3	FBAS-Ausgang
4	Schalter für Spannungsversorgung der Kameras Informationen zum Anschluss finden Sie im Kapitel „Verdrahtung“
5	Betriebsmodus Es gibt 3 Betriebsmodi. Weitere Einzelheiten finden Sie im Kapitel „Betrieb“.

6	Stellen Sie die Adresse des zugehörigen Geräts ein
7	Adresse der Kamera-Schnittstelle [1-4]
8	Betriebszustand-LED - Grün: betriebsbereit
9	DIP-Schalter zum Ein-/Ausschalten des Videokanals
10	Keine Funktion
11	4 Videoeingänge (unterstützen FBAS Signaleingänge)

Betriebsarten

- Betriebsart=1, unabhängige Außenstation**
Die Kamera-Schnittstelle kann als Video-Außenstation betrieben werden. Es wird in der Reihenfolge als Außenstation nummeriert (1 - 4).
- Betriebsart=2, zusammen mit Außenstation**
Wenn der Kamera-Schnittstelle eine Audio/Video-Außenstation zugewiesen ist, dienen die angeschlossenen externen Kameras als Systemkameras, d. h., die externe Kamera wird bei einem Türruf von der zugewiesenen Außenstation automatisch aktiviert.
Für jede Außenstation können maximal 4 Kamera-Schnittstellen (16 Kameras) eingestellt werden, einschließlich eigener Kameras.
- Betriebsart=3, zusammen mit Innenstation**
Wenn die Kamera-Schnittstelle einer Innenstation zugewiesen ist, können die mit der Schnittstelle verbundenen Kameras nur von dieser Wohneinheit angezeigt werden.
Für jede Innenstation kann nur 1 Kamera-Schnittstelle (4 Kameras) eingestellt werden.

Instandhaltung

Busch-Jaeger Elektro GmbH - ein Unternehmen der ABB-Gruppe, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, www.busch-jaeger.de, Tel.: +49 2351 956-160

English

Camera interface (CI)

WARNING

Dangerous currents flow through the body when coming into direct or indirect contact with live components. This can result in electric shock, burns or even death.

- Disconnect the mains power supply prior to installation/disassembly!
- Permit work on the 230 V supply system to be performed only by specialist staff.

- Please read the mounting instructions carefully and keep them for future use.
- Additional user information is available at www.busch-jaeger.com or by scanning the QR code.
- For further information on planning the Welcome system see the user manual (Download at www.busch-jaeger.com).

Intended use

The camera interface integrates common analog cameras into the Busch Welcome® / ABB-Welcome door entry system, and up to 4 analog cameras can be connected with it. Each external camera is powered by itself. The camera interface can be operated with or without an assigned outdoor station; it can also be assigned to indoor stations. The user can see the video coming from the camera interface by repeatedly pressing the "surveillance" button on the video indoor station. Suitable for flush-mounted installation, surface-mounted installation with screws.

Technical data

Single-wire clamps	2 x 0.28 mm ² – 2 x 0.75 mm ² ;
Fine-wire clamps	2 x 0.28 mm ² – 2 x 0.75 mm ² ;
Bus voltage	28 V- ±2 V
Protection	IP30
Operating temperature	-25 °C – +55 °C -13 °F – 131 °F
Video input	1 Vp-p, PAL/NTSC
Video output	1 Vp-p@75Ω, PAL/NTSC
Camera interface to camera	Coax cables: max. 100 m Other cables: max. 10 m-30 m

Topology & Wiring

- The camera interface cannot be connected as an end device in the system. (E.g. Fig 1.)
- Camera with permanent power supply. (E.g. Fig 2.)
- Camera without permanent power supply. (E.g. Fig 3.)

Device overview

1	Bus in / Welcome-Bus
2	Bus out / Welcome-Bus
3	CVBS output
4	Switch the power supply of the cameras For the connection, please see chapter "Wiring"
5	Working mode There are 3 working modes. For more details, please see chapter "Operation".

6	Set the address of the associated device
7	Address of camera interface [1-4]
8	Operating status notification LED - Green: ready for operation
9	Dip switch to switch the video channel on/off
10	No function
11	4 video inputs (support CVBS signal input)

Operating modes

- Mode=1, work as an independent outdoor station**
The camera interface can work as a special video outdoor station. It is numbered in order as outdoor station (1-4).
- Mode=2, work associated with outdoor station**
If an audio/video outdoor station is assigned to the camera interface, the connected external cameras will serve as system cameras, i.e. the external camera is automatically activated with a door call from the assigned outdoor station.
A maximum of 4 camera interfaces (16 cameras) can be set for each outdoor station, including its own cameras.
- Mode=3, work associated with indoor station**
If the camera interface is associated with an indoor station, then only this indoor station can view the cameras connected with this camera interface.
Only 1 camera interface (4 cameras) can be set for each apartment.

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - an ABB company, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, www.BUSCH-JAEGER.com, Tel.: +49 2351 956-160

